




**Федеральное агентство морского и речного транспорта
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Государственный университет морского и речного флота
имени адмирала С.О. Макарова»
Котласский филиал ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«ОГСЭ.08 ПРОФЕССИОНАЛЬНО - ОРИЕНТИРОВАННЫЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»
ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СРЕДНЕГО ЗВЕНА
по специальности
26.02.03 Судовождение
квалификация
старший техник – судоводитель с правом эксплуатации
судовых энергетических установок

Котлас
2023

СОГЛАСОВАНА
Заместитель директора по учебно-
методической работе филиала



Н.Е. Гладышева
19 05 2023

УТВЕРЖДЕНА
Директор филиала



О.В. Шергина
24 05 2023

ОДОБРЕНА
на заседании цикловой комиссии
иностранных языков
Протокол от 21.04.2023 № 6

Председатель 

А.А. Тулубенская

РАЗРАБОТЧИК:

Тулубенская Алла Александровна – преподаватель КРУ Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) среднего профессионального образования (далее - СПО) по специальности 26.02.03 Судовождение (углубленная подготовка)

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	12
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	14

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.08. Профессионально-ориентированный английский язык

1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ) в соответствии с ФГОС СПО по специальности 26.02.03 Судовождение (углубленная подготовка), входящей в состав укрупненной группы специальностей 26.00.00 Техника и технологии кораблестроения и водного транспорта.

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована в дополнительном профессиональном образовании и профессиональной подготовке работников в области судовождения; при освоении профессий рабочих в соответствии с приложением в ФГОС СПО по специальности 26.02.03 Судовождение (углубленная подготовка) при наличии среднего общего образования. Опыт работы не требуется.

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ППССЗ: дисциплина входит в общий гуманитарный и социально-экономический учебный цикл (ОГСЭ.08).

1.3 Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

Цель дисциплины – обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и деловым языком специальности, переводу иностранных (английских) текстов профессиональной направленности.

Задачи дисциплины:

- совершенствование умений и навыков чтения и перевода иностранных (английских) текстов профессиональной направленности;
- формирование готовности принять участие в ситуативно-обусловленной беседе по изученной тематике, а также сделать сообщение на профессионально-ориентированные темы;
- формирование и закрепление умений составлять тексты деловых писем, телексов телеграмм на иностранном (английском) языке;

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен

уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном (английском) языке на профессиональные темы;
- переводить (со словарем) иностранные (английские) тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас, демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи, и понимать его на требуемом рабочем уровне;
- использовать Стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море;

знать:

- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных (английских) текстов профессиональной направленности;
- Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме.

В результате освоенных знаний и умений, формируются следующие профессиональные компетенции (ПК):

ФГОС СПО специальности 26.02.03 Судовождение (углубленная подготовка):

ПК 2.4.Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при

авариях.

ПК 2.6. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать спасательные шлюпки, спасательные плоты и иные спасательные средства.

ПК 2.7. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.

В соответствии с требованиями ФГОС СПО, при освоении рабочей программой учебной дисциплины формируются общие компетенции ОК 1- ОК 10.

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в команде, обеспечивать ее сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и (или) иностранном (английском) языке.

1.4. Количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:

Максимальной учебной нагрузки обучающегося 146 часов;

- обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 98 часов;-

- самостоятельной работы обучающегося 48 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	146
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	98
в том числе:	
теоретические занятия	8
практические занятия	90
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	48
<i>Итоговая аттестация в форме дифференцированного зачета 5 курс 10 семестр</i>	

2.2. Тематический план учебной дисциплины

Коды общих и профессиональных компетенций ФГОС СПО (ОК и ПК)	Наименование разделов (тем) учебной дисциплины	Макс./обязательная/самост. учебная нагрузка в часах
ОК 1-10	Тема 1. «Устройство судна», “Ship’s construction”	17/10/7
ОК 1-10, ПК 2.4	Тема 2. Общие положения (General). Процедура/определители сообщений, применение. Ответы, сообщения о бедствиях	10/10/-
ОК 1-10, ПК 2.4	Тема 3. Разные фразы. Miscellaneous Phrases. Составление радиотелефонных переговоров. Повторение. Местоположение. Курсы. Пеленги	20/12/8
ОК 1-10, ПК 2.4, ПК 2.6, ПК 2.7	Тема 4. Навигационные опасности, предупреждения, помощь. Dangers to Navigation, Warnings, Assistance	15/8/7
ОК 1-10	Тема 5. Постановка на якорь. Anchoring	8/8/-
ОК 1-10	Тема 6. Прибытие, постановка к причалу, отход. Arrival, Berthing and Departure	20/10/10
ОК 1-10	Тема 7. Курс, осадка, высота. Course, Draught and height	8/8/-
ОК 1-10	Тема 8. Плавание по фарватеру. Fairway Navigation	6/6/-
ОК 1-10, ПК 2.4	Тема 9. Лоцманская проводка. Pilotage. Лексический словарь –	14/6/8

	минимум для подачи команд. Радиотелефонные переговоры	
ОК 1-10, ПК 2.4	Тема 10. Радиолокация (судно – судно, берег – судно, судно – берег). Radar (Ship – to – Ship/Shore – to Ship/– Ship – to – Shore)	6/6/-
ОК 1-10, ПК 2.4, ПК 2.6	Тема 11. Навигационные предупреждения. Navigational Warnings. Оформление писем – заявок, заказов, протестов (столкновение судов)	12/8/4
ОК 1-10	Тема 12. Погода. Weather. Оформление радиограмм. Знакомство с оформлением контракта	10/6/4
	Всего:	146/98/48

2.3. Тематический план и содержание учебной дисциплины «ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия (работы), самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
Тема 1. «Устройство судна», “Ship’s construction” ОК 1-10	Содержание	17	
	1 Профессиональная лексика по теме «Ship’s construction».. Изучающее чтение текста «Ship’s construction». Работа со словарем профессиональных терминов. Перевод текстов по теме «Ship’s construction».. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	3
	Практическое занятие № 1 Изучение лексико-грамматического материала по теме «Устройство судна».	8	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод иноязычных текстов по теме «Ship’s construction». Выполнение упражнений и тестов по теме «Устройство судна».	7	
Тема 2. Общие положения (General). Процедура/определители сообщений, применение. Ответы, сообщения о бедствиях ОК 1-10, ПК 2.4	Содержание	10	
	1 Профессиональная лексика по теме «Процедура/определители сообщений, применение. Ответы, сообщения о бедствиях». теме «Процедура/определители сообщений, применение. Ответы, сообщения о бедствиях». Работа со словарем профессиональных терминов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление международных радиотелефонных переговоров с использованием фраз «Стандартного морского навигационного словаря» (СМНС).		2
	Практическое занятие № 2 Изучение лексико-грамматического материала по теме «Процедура/определители сообщений, применение. Ответы, сообщения о бедствиях».	10	
Тема 3. Разные фразы. Miscellaneous Phrases. Составление радиотелефонных переговоров. Повторение. Местоположение. Курсы. Пеленги ОК 1-10, ПК 2.4	Содержание	20	
	1 Профессиональная лексика по теме «Местоположение. Курсы. Пеленги. Разные фразы». Работа со словарем профессиональных терминов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление международных радиотелефонных переговоров с использованием фраз «Стандартного морского навигационного словаря» (СМНС).		2
	Практическое занятие № 3 Изучение лексико-грамматического материала по теме «Местоположение. Курсы. Пеленги. Разные фразы»	12	
	Самостоятельная работа обучающихся Составление диалогов по теме «Местоположение. Курсы. Пеленги.».. Выполнение упражнений и тестов по теме «Местоположение. Курсы. Пеленги.»	8	

Тема 4. Навигационные опасности, предупреждения, помощь. Dangers to Navigation, Warnings, Assistance ОК 1-10, ПК 2.4, ПК 2.6, ПК 2.7	Содержание		15	
	1	Профессиональная лексика по теме «Dangers to Navigation, Warnings, Assistance». Изучающее чтение текста по теме «Dangers to Navigation, Warnings, Assistance». Работа со словарем профессиональных терминов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление международных радиотелефонных переговоров с использованием фраз «Стандартного морского навигационного словаря» (СМНС).	2	3
	Практическое занятие № 4 Изучение лексико-грамматического материала по теме «Dangers to Navigation, Warnings, Assistance».		6	
	Самостоятельная работа обучающихся Составление радиотелефонных переговоров по теме «Dangers to Navigation, Warnings, Assistance».		7	
Тема 5. Постановка на якорь. Anchoring ОК 1-10	Содержание		8	
	1	Профессиональная лексика по теме «Anchoring». Изучающее чтение текста по теме «Anchoring». Работа со словарем профессиональных терминов. Работа с диалогами. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление диалогов.		3
	Практическое занятие № 5 Изучение лексико-грамматического материала по теме «Anchoring».		8	
Тема 6. Прибытие, постановка к причалу, отход. Arrival, Berthing and Departure ОК 1-10	Содержание		20	
	1	Профессиональная лексика по теме «Arrival, Berthing and Departure». Изучающее чтение текста по теме «Arrival, Berthing and Departure». Работа со словарем профессиональных терминов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление диалогов.	2	3
	Практическое занятие № 6 Изучение лексико-грамматического материала по теме «Arrival, Berthing and Departure».		8	
	Самостоятельная работа обучающихся Составление диалогов по теме «Прибытие, швартовка, отход».		10	
	Содержание		8	
Тема 7. Курс, осадка, высота. Course, Draught and height ОК 1-10	1	Профессиональная лексика по теме «Course, draught and height». Изучающее чтение текста по теме «Course, draught and height». Работа со словарем профессиональных терминов. Выполнение лексико-грамматических упражнений.		3
	Практическое занятие № 7 Изучение лексико-грамматического материала по теме «Course, draught and height».		8	
	Содержание		6	
Тема 8. Плавание по фарватеру. Fairway Navigation ОК 1-10	1	Профессиональная лексика по теме «Fairway Navigation». Изучающее чтение текста по теме «Fairway Navigation». Работа со словарем профессиональных терминов. Выполнение лексико-грамматических упражнений.		2
	Практическое занятие № 8 Изучение лексико-грамматического материала по теме «Fairway Navigation».		6	
	Содержание		14	
Тема 9. Лоцманская проводка. Pilotage. Лексический словарь – минимум	1	Профессиональные фразы общения на море «Pilotage». Изучающее чтение текстов и диалогов по теме «Pilotage». Работа со словарем профессиональных терминов. Составление диалогов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление международных радиотелефонных переговоров с использованием фраз «Стандартного морского навигационного словаря» (СМНС).		3

для подачи команд. Радиотелефонные переговоры ОК 1-10, ПК 2.4	Практическое занятие № 9 Изучение лексико-грамматического материала по теме «Pilotage».		6	
	Самостоятельная работа обучающихся Составление диалогов по теме “Прибытие лоцмана на борт судна”		8	
Тема 10. Радиолокация (судно – судно, берег – судно, судно – берег). Radar (Ship – to – Ship/Shore – to Ship/– Ship – to – Shore) ОК 1-10, ПК 2.4	Содержание		6	
	1	Профессиональная лексика по теме «Радиолокация». Изучающее чтение текстов и диалогов по теме «Радиолокация». Работа со словарем профессиональных терминов.. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление международных радиотелефонных переговоров с использованием фраз «Стандартного морского навигационного словаря» (СМНС).		3
	Практическое занятие № 10 Изучение лексико-грамматического материала по теме «Радиолокация»		6	
Тема 11. Навигационные предупреждения. Navigational Warnings. Оформление писем – заявок, заказов, протестов (столкновение судов) ОК 1-10, ПК 2.4, ПК 2.6	Содержание		12	
	1	Профессиональная лексика теме «Navigational Warnings.». Изучающее чтение текстов и диалогов по теме «Navigational Warnings». Работа со словарем профессиональных терминов.. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление международных радиотелефонных переговоров с использованием фраз «Стандартного морского навигационного словаря» (СМНС). Типовые обороты речи, фразы, используемые в документах. Оформление писем – заявок, заказов, протестов.	2	3
	Практическое занятие № 11 Изучение лексико-грамматического материала по теме «Navigational Warnings» (работа на персональном компьютере)		6	
	Самостоятельная работа обучающихся Составить письмо-претензию “Столкновение судов”.		4	
Тема 12. Погода. Weather. Оформление радиограмм. Знакомство с оформлением контракта ОК 1-10	Содержание		10	
	1	Профессиональная лексика теме «Погода. Оформление радиограмм». Знакомство с оформлением контракта		2
	Практическое занятие № 12 Изучение лексико-грамматического материала по теме «Какие трудности могут встретиться в море?» Дифференцированный зачет		6	
	Самостоятельная работа обучающихся Составление радиограмм, контрактов.		4	
Всего:			146	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1 – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);

2 – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);

3 – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач).

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Материально-техническое обеспечение

Наименование кабинета/лаборатории	Оснащение кабинета/лаборатории	Перечень лицензионного программного обеспечения
Иностранный язык. Математические дисциплины. Общеобразовательные дисциплины	Комплект учебной мебели (столы, стулья, доска). Магнитофон TW – 862 АХ, Карта Америки	Не требуется
Студия информационных ресурсов. Лаборатория «Информационные технологии в профессиональной деятельности. Учебная бухгалтерия». Кабинет «Иностранный язык (лингфонный). Общеобразовательные дисциплины»	Комплект учебной мебели (компьютерные и ученические столы, стулья, доска); компьютер в сборе (системный блок (Intel Celeron 2,5 GHz, 1 Gb), монитор Samsung 152v ЖК, клавиатура, мышь) – 15 шт., компьютер в сборе (системный блок (Intel Core 2 Duo 2,2 GHz, 1,5 Gb), монитор Benq ЖК, клавиатура, мышь) – 1 шт., мультимедийный проектор Benq – 1 шт., экран настенный – 1 шт., колонки – 1 шт., локальная компьютерная сеть, коммутатор – 1 шт, переносные наушники – 16шт.	Microsoft Windows XP Professional (контракт №323/08 от 22.12.2008 г. ИП Кабаков Е.Л.); Kaspersky Endpoint Security (контракт №311/2015 от 14.12.2015); Libre Office (текстовый редактор Writer, редактор таблиц Calc, редактор презентаций Impress и прочее) (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL v3+, The Document Foundation) – 16 ПК; Microsoft Office 2010 Professional Plus в составе текстового редактора Word, редактора таблиц Excel, редактора презентаций Power Point, СУБД Access и прочее (Контракт №404/10 от 21.12.2010 г. ЗАО «СофтЛайн Трейд») – 1 ПК; PDF-XChange Viewer (распространяется бесплатно, Freeware, лицензия EULA V1-7.x., Tracker Software Products Ltd); AIMP (распространяется бесплатно, Freeware для домашнего и коммерческого использования, Artem Izmaylov); XnView (распространяется бесплатно, Freeware для частного некоммерческого или образовательного использования, XnSoft); Media Player Classic - Home Cinema (распространяется свободно, лицензия GNU GPL, MPC-HC Team); Mozilla Firefox (распространяется свободно, лицензия Mozilla Public License и GNU GPL, Mozilla Corporation); 7-zip (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL, правообладатель Igor Pavlov)); Adobe Flash Player (распространяется свободно, лицензия ADOBE PCSLA,

3.2. Информационное обеспечение обучения

3.2.1. Основные печатные и электронные издания

1. Учебник английского языка для моряков/ Б.Е. Китаевич, М. Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин.-6-е изд.-М.: РКонсульт, 2022.-400 с.,ил

2. Кузьменкова, Ю.Б. Английский язык + аудиозаписи в ЭБС : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 441 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-00804-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469465>

3. Коваленко, И. Ю. Английский язык для инженеров : учебник и практикум для среднего профессионального образования / И. Ю. Коваленко. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 278 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-02712-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469541>

4. Кочарян Ю.Г. Professional English in navigation. (Профессиональный английский язык в судовождении): учеб. пособие / Ю. Г. Кочарян. – Москва: МОРКНИГА, 2013. – 234 с. – [Электронный ресурс]. URL: 273303.pdf (morkniga.ru).

5. Гогина Н.А. Практическая грамматика английского языка для моряков. Сборник упражнений: М.:ТРАНСЛИТ, 2016. [Электронный ресурс]. – 228 с. – URL: [Практическая грамматика английского языка для моряков Гогина Н.А. \(morkniga.ru\)](http://Практическая_грамматика_английского_языка_для_моряков_Гогина_Н.А._(morkniga.ru))

3.2.2. Дополнительные источники

1. Сайт Britannica [Электронный ресурс]/Электронные данные.- Режим доступа: <http://www.britannica.ru>, свободный.

2. Сайт англо-русских, русско-английских и толковых словарей общей и отраслевой лексики [Электронный ресурс]/Электронные данные.- Режим доступа: www.lingvo-online.ru, свободный.

3. Интерактивный научно-методический журнал «Сообщество учителей английского языка» [Электронный ресурс]/Электронные данные.- Режим доступа: <http://www.tea4er.ru>, свободный

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также индивидуальных заданий, проектов.

Результаты обучения (освоенные умения и компетенции, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
Освоенные умения:	
- общаться (устно и письменно) на иностранном (английском) языке на профессиональные темы;	Текущий контроль в форме проведения практических занятий, тестирования, устного и письменного опроса. Наблюдение за выполнением практических заданий. Итоговый контроль в форме дифференцированного зачета (тестирование)
- переводить (со словарем) иностранные (английские) тексты профессиональной направленности;	
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас, демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи и понимать его на требуемом рабочем уровне	
- использовать Стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море	
Усвоенные знания:	
- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных (английских) текстов профессиональной направленности	
- Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море	
- достаточное знание английского языка, позволяющее лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СДС, а также выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже	
Компетенции ФГОС СПО:	
ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.	

ОК 2.Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3.Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4.Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК5.Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6.Работать в команде, обеспечивать ее сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7.Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.

ОК 8.Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10.Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и (или) иностранном (английском) языке.

ПК 2.4.Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях.

ПК 2.6. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать спасательные шлюпки, спасательные плоты и иные спасательные средства.

ПК 2.7. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды



**Федеральное агентство морского и речного транспорта
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Государственный университет морского и речного флота
имени адмирала С.О. Макарова»
Котласский филиал ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»**


**ФОНД КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
«ОГСЭ.08 ПРОФЕССИОНАЛЬНО - ОРИЕНТИРОВАННЫЙ АНГЛИЙСКИЙ
ЯЗЫК»**

**ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СРЕДНЕГО ЗВЕНА
по специальности
26.02.03 Судовождение**

квалификация
старший техник – судоводитель с правом эксплуатации
судовых энергетических установок

Котлас
2023

СОГЛАСОВАНА
Заместитель директора по учебно-методической работе филиала



19 05 20 23
Н.Е. Гладышева

УТВЕРЖДЕНА
Директор филиала



24 05 20 23
О.В. Шергина

ОДОБРЕНА
на заседании цикловой комиссии
иностранных языков
Протокол от 21.04.2023 № 6

Председатель  А.А. Тулубенская

РАЗРАБОТЧИК:

Тулубенская Алла Александровна — преподаватель КРУ Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»

Фонд оценочных средств разработан на основе требований ФГОС СПО по специальности 26.02.03 Судовождение (углубленная подготовка), рабочей программой учебной дисциплины

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. Паспорт фонда оценочных средств	19
2. Содержательно-компетентностная матрица оценочных средств. Кодификатор оценочных средств	20
3. Система оценки образовательных достижений обучающихся по каждому оценочному средству	20
4. Банк компетентностно-оценочных материалов для оценки усвоения рабочей программы учебной дисциплины по очной форме обучения	22

I. Паспорт фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств (далее - **ФОС**) предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших рабочую программу учебной дисциплины «Профессионально-ориентированный английский язык». ФОС включает компетентностно-оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

1.1. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

Результаты обучения (освоенные умения (У), усвоенные знания (З))
З 1 - лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных (английских) текстов профессиональной направленности
З 2 - Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме.
У 1 - общаться (устно и письменно) на иностранном (английском) языке на профессиональные темы
У 2 - переводить (со словарем) иностранные (английские) тексты профессиональной направленности
У 3 - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас, демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи, и понимать его на требуемом рабочем уровне
У 4- использовать Стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море

Конечные результаты освоения учебной дисциплины являются ресурсом для формирования общих (ОК) и профессиональных компетенций (ПК) в соответствии с ФГОС СПО специальности.

ПК 2.4.Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях.

ПК 2.6. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать спасательные шлюпки, спасательные плоты и иные спасательные средства.

ПК 2.7. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2.Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3.Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4.Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК5.Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6.Работать в команде, обеспечивать ее сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7.Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и (или) иностранном (английском) языке.

II. Содержательно-компетентностная матрица оценочных средств. Кодификатор оценочных средств

Функциональный признак оценочного средства (тип контрольного задания)	Метод/форма контроля
Собеседование	Устный опрос, дифференцированный зачет
Задания для самостоятельной работы	Письменная опрос
Практические задания	Практические занятия
Тест, тестовое задание	Тестирование, дифференцированный зачет

III. Система оценки образовательных достижений обучающихся

Оценка индивидуальных образовательных достижений по результатам текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации производится в соответствии с универсальной шкалой (таблица).

Процент результативности (правильных ответов)	Качественная оценка индивидуальных образовательных достижений	
	балл (отметка)	вербальный аналог
90 - 100	5	отлично
80 - 89	4	хорошо
70 - 79	3	удовлетворительно
менее 70	2	неудовлетворительно

Критерии оценки ответов в ходе устного опроса

Оценивается правильность ответа обучающегося на один из приведенных вопросов. При этом выставляются следующие оценки:

«Отлично» выставляется при соблюдении следующих условий:

- полно раскрыл содержание материала в объеме, предусмотренном программой, содержанием лекции и учебником;
- изложил материал грамотным языком в определенной логической последовательности, точно используя специализированную терминологию и символику;
- показал умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации при выполнении практического задания;
- продемонстрировал усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков;
- отвечал самостоятельно без наводящих вопросов преподавателя. Возможны одна-две неточности при освещении второстепенных вопросов или в выкладках, которые обучающийся легко исправил по замечанию преподавателя.

«Хорошо» - ответ удовлетворяет в основном требованиям на оценку «5», но при этом имеет один из недостатков:

- в изложении допущены небольшие пробелы, не исказившие логического и информационного содержания ответа;
- допущены один-два недочета при освещении основного содержания ответа, исправленные по замечанию преподавателя;

- допущены ошибка или более двух недочетов при освещении второстепенных вопросов или в выкладках, легко исправленные по замечанию преподавателя.

«Удовлетворительно» выставляется при соблюдении следующих условий:

- неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения программного материала, имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии и выкладках, исправленные после нескольких наводящих вопросов преподавателя;

- обучающийся не справился с применением теории в новой ситуации при выполнении практического задания, но выполнил задания обязательного уровня сложности по данной теме;

- при знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность основных умений и навыков.

«Неудовлетворительно» выставляется при соблюдении следующих условий:

- не раскрыто основное содержание учебного материала;

- обнаружено незнание или непонимание обучающимся большей или наиболее важной части учебного материала;

- допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии и иных выкладках, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов преподавателя;

- обучающийся обнаружил полное незнание и непонимание изучаемого учебного материала или не смог ответить ни на один из поставленных вопросов по изучаемому материалу.

Критерии оценки выполненного практического задания (письменный контроль)

Оценка 5 ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочётов.

Оценка 4 ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочёта, не более трёх недочётов.

Оценка 3 ставится, если обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочётов, не более одной грубой и одной не грубой ошибки, не более трёх негрубых ошибок, одной негрубой ошибки и трёх недочётов, при наличии четырёх-пяти недочётов.

Оценка 2 ставится, если число ошибок и недочётов превысило норму для оценки 3 или правильно выполнено менее 2/3 всей работы.

Оценка 1 ставится, если обучающийся совсем не выполнил ни одного задания.

Критерии оценки выполненного тестового задания

Результат аттестационного педагогического измерения по учебной дисциплине «Профессионально-ориентированный английский язык» для каждого обучающегося представляет собой сумму зачтенных тестовых заданий по всему тесту. Зачтенное тестовое задание соответствует одному баллу.

Критерием освоения учебной дисциплины для обучающегося является количество правильно выполненных заданий теста не менее 70 %.

Для оценки результатов тестирования предусмотрена следующая система оценивания образовательных достижений обучающихся:

- за каждый правильный ответ ставится 1 балл;

- за неправильный ответ - 0 баллов.

Тестовые оценки можно соотнести с общепринятой пятибалльной системой. Оценивание осуществляется по следующей схеме:

Процент результативности (правильных ответов)	Качественная оценка индивидуальных образовательных достижений	
	балл (отметка)	вербальный аналог

90 - 100	5	отлично
80 - 89	4	хорошо
70 - 79	3	удовлетворительно
менее 70	2	неудовлетворительно

Критерии оценки в ходе дифференцированного зачета

Ответ оценивается на **«отлично»**, если обучающийся исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно излагает материал по вопросам билета, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с решением практических задач и способен обосновать принятые решения, не допускает ошибок.

Ответ оценивается на **«хорошо»**, если обучающийся твердо знает программный материал, грамотно и по существу его излагает, не допускает существенных неточностей при ответах, умеет грамотно применять теоретические знания на практике, а также владеет необходимыми навыками решения практических задач.

Ответ оценивается на **«удовлетворительно»**, если обучающийся освоил только основной материал, однако не знает отдельных деталей, допускает неточности и некорректные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала и испытывает затруднения при выполнении практических заданий.

Ответ оценивается на **«неудовлетворительно»**, если обучающийся не раскрыл основное содержание материала, допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет практические задания.

IV. Банк компетентностно-оценочных материалов для оценки усвоения учебной дисциплины по очной форме обучения

4.1 ЗАДАНИЯ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

4.1.1 ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 1 по теме 1. (Аудиторная самостоятельная работа).

Задание: Изучение лексико-грамматического материала по теме «Устройство судна».

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 2 по теме 2. (Аудиторная самостоятельная работа).

Задание: Изучение лексико-грамматического материала по теме «Процедура/определители сообщений, применение. Ответы, сообщения о бедствиях».

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 3 по теме 3. (Аудиторная самостоятельная работа).

Задание: Изучение лексико-грамматического материала по теме «Местоположение. Курсы. Пеленги. Разные фразы»

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 4 по теме 4. (Аудиторная самостоятельная работа).

Задание: Изучение лексико-грамматического материала по теме «Dangers to Navigation, Warnings, Assistance».

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 5 по теме 5. (Аудиторная самостоятельная работа).

Задание: Изучение лексико-грамматического материала по теме «Anchoring».

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 6 по теме 6. (Аудиторная самостоятельная работа).

Задание: Изучение лексико-грамматического материала по теме «Arrival, Berthing and Departure».

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 7 по теме 7. (Аудиторная самостоятельная работа).

Задание: Изучение лексико-грамматического материала по теме «Course, draught and height».

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 8 по теме 8. (Аудиторная самостоятельная работа).
Задание: Изучение лексико-грамматического материала по теме «Fairway Navigation».

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 9 по теме 9. (Аудиторная самостоятельная работа).
Задание: Изучение лексико-грамматического материала по теме «Pilotage».

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 10 по теме 10. (Аудиторная самостоятельная работа).
Задание: Изучение лексико-грамматического материала по теме «Радиолокация».

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 11 по теме 11. (Аудиторная самостоятельная работа).
Задание: Изучение лексико-грамматического материала по теме «Navigational Warnings».

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 12 по теме 12. (Аудиторная самостоятельная работа).
Задание: Изучение лексико-грамматического материала по теме «Какие трудности могут встретиться в море?»

4.1.2 УСТНЫЙ ОПРОС

УСТНЫЙ ОПРОС № 1 по теме 1. (Аудиторная работа).
Answer, please, the questions and compose your own topic.

SHIP'S CONSTRUCTION

1. What is the main part of the ship?
2. What part of the ship is the bow?
3. What part of the ship is afterpeak?
4. Where is the radio-room placed?
5. What is the radio-room fitted with?
6. Do all ships have superstructures?
7. where is the machinery installed?
8. How is called the topside structure of the ship?
9. There are two sides of the ship. What are they?
10. How is called the upper part of the ship's hull?
11. What is the double bottom used for?

УСТНЫЙ ОПРОС № 2 по теме 4. (Аудиторная работа).
Answer, please, the questions and compose your own topic.

DANGERS TO NAVIGATION.

1. What dangers may threaten the ship's safety?
 2. Where are usually the dangers shown?
 3. What book should a navigator consult to avoid dangers?
 4. Why is navigation especially dangerous in the North?
 5. Why is the ice in bays more dangerous than in the open sea?
 6. What do we call ice formation attached to the shore?
 7. Where is fast ice found?
 8. What makes sometimes the navigator change the ship's course in the Northern seas?
 9. When is it especially recommended to keep a sharp look out?
- Compose your own dialogues on the topic: "Dangers to navigation".

УСТНЫЙ ОПРОС № 3 по теме 5. (Аудиторная работа).
Answer, please, the questions and compose your own topic.

ANCHORING.

1. Where do the ships anchor?
2. What is it necessary to bring the ship to anchor?

3. May the ships ride to one anchor only?
4. How must the ship's head be brought before anchoring?
5. How should the ship be stem with a strong current?
6. Are both anchors let go at the same time?
7. Who sees to the anchorage of the ship?
8. Where is usually the third mate?
9. Who determines how much of chain has been paid out?
10. What information should be entered into the log book?
11. Who enters the information into the log book?

Translate from Russian into English:

1. Где суда становятся на якорь?
 2. Я стою на якоре.
 3. Постановка на якорь запрещена.
 4. Где мое место якорной стоянки?
 5. Вы должны стать на якорь пока не прибудет боцман.
 6. Мой якорь не чист.
 7. Кто наблюдает за постановкой судна на якорь?
 8. Мы будем использовать правый якорь.
 9. Сколько смычек цепи нам необходимо?
 10. Пора приготовить якоря.
- Compose your own dialogues on the topic: "Anchoring".

УСТНЫЙ ОПРОС № 4 по теме 6. (Аудиторная работа).

Answer, please, the questions and compose your own topic.

MOORING

1. At what speed must a ship approach her berth?
2. What should be made ready for use on deck?
3. Who usually directs the work of mooring?
4. Where are usually the third mate and the second mate?
5. When is the engine stopped?
6. What is used to help the mooring of the ship?
7. What anchor is sometimes dropped to help the ship?
8. When the ship has approached the berth what line is passed ashore first?
9. What other ropes are passed ashore and secured to the bollards?
- 10.

How can the ships make fast?

Compose your own dialogue on the topic "Mooring" and learn by heart.

УСТНЫЙ ОПРОС № 5 по теме 8. (Аудиторная работа).

Answer, please, the questions and compose your own topic.

PASSING THROUGH NARROWS AND CHANNELS.

Compose your own dialogues on the topic: "Passing through Narrows and Channels".

УСТНЫЙ ОПРОС № 6 по теме 9. (Аудиторная работа).

Answer, please, the questions and compose your own topic.

PILOTAGE.

1. When does the ship send a radiogram ashore?
2. What does a Master indicate in the radiogram?
3. Why must ships take pilots in the ports?
4. What customary signals should ships make in daylights?
5. What does this flag mean?

6. What is the signal for a pilot at night?
 7. Where may a pilot board the ship?
 8. From what side is a pilot usually taken aboard?
 9. Who meets the pilot at the ladder?
 - 10.
- Is the pilot consulted to what course the ship should be steered?
- 11.
- Who is responsible for the safety of the ship while proceeding to the port?
Decide whether the statements are true or false:

1. The Master of the ship indicates the estimated time of arrival in the radiogram.
2. The ship sends a radiogram 2 days prior to her arrival at the port.
3. The ship hoists the signal "J" when she approaches the pilot station.
4. In daylight the ship displays the flag "H".
5. A pilot may board the ship only near the pilot station.
6. A pilot is taken aboard from the lee side.
7. The First Mate always meets the pilot at the ladder.
8. The Master manoeuvres the ship in to the port.
9. The flag "G" means "You need not take pilot".
- 10.

The pilot is responsible for the safety of the ship.
Compose your own dialogues on the topic: "Pilotage".

4.1.3 ПИСЬМЕННАЯ ПРОВЕРКА

ПИСЬМЕННЫЙ ОПРОС № 1 по теме 1. (Аудиторная самостоятельная работа).

Словарный диктант по теме "Ship's construction".

Write, please, the following words:

Hull, bow, forepeak, stern, afterpeak, bottom, deck, starboard, port-side, hold, superstructure, navigating bridge, radio-room, engine-room.

ПИСЬМЕННЫЙ ОПРОС № 2 по теме 1. (Аудиторная самостоятельная работа).

Ответить на вопросы по теме "Ship's construction".

Answer the questions:

1. What is the main part of the ship?
2. What part of the ship is the bow?
3. What part of the ship is afterpeak?
4. Where is the radio-room placed?
5. What is the radio-room fitted with?
6. Do all ships have superstructures?
7. Where is the machinery installed?
8. How is called the topside structure of the ship?
9. There are two sides of the ship. What are they?
10. How is called the upper part of the ship's hull?
11. What is the double bottom used for?

ПИСЬМЕННЫЙ ОПРОС № 3 по теме 2. (Аудиторная самостоятельная работа).

General. Procedure/Massage Markers

Define the type of sentence:

1. Do I require a pilot?
2. I cannot read you.
3. Advice you to change to channel 10.
4. Stand by on channel.

5. You are running into danger.
6. Please use the Standard Marine Navigational Vocabulary.
7. I intend to reduce speed.
8. My ETA is at 5 p.m.

ПИСЬМЕННЫЙ ОПРОС № 4 по теме 4. (Аудиторная самостоятельная работа).

Словарный диктант по теме «Dangers to Navigation, Warnings, Assistance».

Write, please, the following words:

Danger, to encounter, bank, patch, shallow water, to threaten, ship's safety, fast ice, shoal, prevent, look-out, bay.

ПИСЬМЕННЫЙ ОПРОС № 5 по теме 5. (Аудиторная самостоятельная работа).

Словарный диктант по теме «Anchoring».

Write, please, the following words:

Anchor, anchoring, harbor, to reduce speed, to bring (brought) up into the wind, to be stem on to the current, forecastle, to pay out, anchorage bearings and soundings, shackle of chain.

ПИСЬМЕННЫЙ ОПРОС № 6 по теме 5. (Аудиторная самостоятельная работа).

Ответить на вопросы к тексту по теме «Anchoring».

Answer, please, the questions to the text:

1. Where do the ships anchor?
2. What is it necessary to bring the ship to anchor?
3. May the ships ride to one anchor only?
4. How must the ship's head be brought before anchoring?
5. How should the ship be stem with a strong current?
6. Are both anchors let go at the same time?
7. Who sees to the anchorage of the ship?
8. Where is usually the third mate?
9. Who determines how much of chain has been paid out?
10. What information should be entered into the log book?
11. Who enters the information into the log book?

ПИСЬМЕННЫЙ ОПРОС № 7 по теме 6. (Аудиторная самостоятельная работа).

Словарный диктант по теме "Arrival, Berthing and Departure".

Write, please, the following words:

Berth, heaving line, mooring rope, fender, appropriate, headway, engine, rudder, to secure, bollard, to make fast .

ПИСЬМЕННЫЙ ОПРОС № 8 по теме 9. (Аудиторная самостоятельная работа).

Словарный диктант по теме "Pilotage".

Write, please, the following words:

.to manouevre the ship, customary signals, blast, ship's siren, in the offing, lee side, ladder, berthing place, safety of the ship.

ПИСЬМЕННЫЙ ОПРОС № 9 по теме 4, 11. (Аудиторная самостоятельная работа).

Словарный диктант по теме "Dangers to Navigation, Warnings, Assistance.".

Write, please, the following words:

Danger - опасность, to encounter, bank, patch, shallow water, to threaten, ship's safety, fast ice, shoal, prevent, look-out, bay – залив, бухта.

4.1.4. ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ

ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ № 1 по теме 3. (Аудиторная самостоятельная работа).

1. Спецификация Банка тестовых заданий: по теме 3.

2. Содержание Банка тестовых заданий

«Miscellaneous Phrases»

Choose the right variant:

1. Instruction

a совет

b информация

c инструкция

2. I have

a я хочу

b я имею

c я буду

3. Warning

a намерение

b предупреждение

c просьба

4. I cannot read you

a слушайте на радиоканале

b я вас не слышу

c перейдите на радиоканал

5. Call sign

a Название

b Позывные

c звонок

6. Change to channel

a Передайте

b Перейдите

c используйте

7. Answer

a Просьба

b Информация

c ответ

8. Stand by on channel

a Перейдите на радиоканал

b Слушайте на радиоканале

c Передайте через судно

9. How do you read me

a Какого название вашего судна?

b Как вы меня слышите?

c Как ваши дела?

10. Correction

a Ответ

b Поправка

c просьба

11. I am passing a message for vessel.

Передаю сообщение:

a Через судно

b Для судна

c Для лоцмана

12. Advice

- аПросьба
 б совет
 с вопрос
13. Message is not understood
 а Сообщение принято
 б Сообщение не понято
 с Сообщение не отправлено
14. Advise try channel
 а Советую попытаться использовать канал
 б Советую перейти на канал
 с Советую передать сообщение
15. I do not have channel
 а У меня нет связи
 б У меня нет сообщения
 с У меня нет канала
16. Request
 а Информация
 б Просьба
 с совет
17. I am ready to receive your message.
 а Я готов принять
 б Я готов слушать
 с Я готов перейти

3. Таблица форм тестовых заданий

Всего ТЗ	Из них количество ТЗ в форме			
	закрытых	открытых	на соответствие	на порядок
	шт. %	шт. %	шт. %	шт. %
100%	100	-	-	-

4. Таблица ответов к тестовым заданиям

Номер тестового задания	Номер правильного ответа
1	
1	с
2	б
3	б
4	б
5	б
6	б
7	с
8	б
9	б
10	б
11	б
12	б
13	б
14	а

15	c
16	b
17	a

ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ № 2 по теме 5. (Аудиторная самостоятельная работа).

1. Спецификация Банка тестовых заданий: по теме 5.

2. Содержание Банка тестовых заданий

«Anchoring».

Choose, please, the correct answer:

1. My anchor is clear of the
a). position b). berth c). bottom
2. sees to the anchorage of the ship.
a). the Third Mate b). the Captain c). the watch officer
3. Ships anchor either the harbour.
a). at berth b). inside or outside c). in the port
4. Before anchoring the ship's head should be stem on to the
a). position b). berth c). current
5. The Captain gives the command to let go the anchor.
a). port or starboard b). inner or outer c). left or right
6. is usually at the forecastle and reports to the bridge how much of chain has been paid out.
a). the Captain b). the Engineer c). the Third Mate
7. The watch officer takes anchorage bearings and soundings and enters this information into the
a). register book b). log book c). magazine
8. To bring the ship to anchor, it is necessary to reduce
a). draft b). speed c). height
9. Before the ship reaches the anchorage, both anchors must be ready to... .
a). let go b). let down c) let up
10. You must heave ... anchor.
a). slow b). up c). down

3. Таблица форм тестовых заданий

Всего ТЗ	Из них количество ТЗ в форме			
	закрытых	открытых	на соответствие	на порядок
	шт. %	шт. %	шт. %	шт. %
100%	100	-	-	-

4. Таблица ответов к тестовым заданиям

Номер тестового задания	Номер правильного ответа
1	a
2	b
3	b
4	c
5	a
6	c
7	b

8	b
9	a
10	b

ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ № 3 по теме 6. (Аудиторная самостоятельная работа).

1. Спецификация Банка тестовых заданий: по теме 6.

2. Содержание Банка тестовых заданий

«Arrival, Berthing and Departure»

Choose, please, the correct answer:

1. The captain directs from the bridge.
a). the berth b) the work c). the anchor
2. Both anchors must be ready to let _____.
a). run b) bring c). go
3. When the ship is near her berth, heaving lines and mooring ropes are _____ ashore.
a.) secured b). passed c). heaved
4. The _____ anchor is sometimes dropped to help the ship securely berthed.
a). heaving b). mooring c). off-shore
5. The engine and the _____ are used from time to time to help the ship to get moored.
a). rudder b). fenders c). bollard
6. The mooring ropes are secured to the shore _____.
a). berth b). bollard c). quay
7. The third mate is usually on the _____ deck.
a). forecastle b). engine c). superstructure
8. When a ship approaches her berth she must _____ at slow speed.
a). be ready b). stop c). proceed
9. At an appropriate distance from the berth the engine is _____.
a). stopped b). secured c). ready

3. Таблица форм тестовых заданий

Всего ТЗ	Из них количество ТЗ в форме			
	закрытых шт. %	открытых шт. %	на соответствие шт. %	на порядок шт. %
100%	100	-	-	-

4. Таблица ответов к тестовым заданиям

Номер тестового задания	Номер правильного ответа
1	b
2	c
3	b
4	c
5	a
6	b
7	a
8	c
9	a

ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ № 4 по теме 9. (Аудиторная самостоятельная работа).

1. Спецификация Банка тестовых заданий: по теме 9.

2. Содержание Банка тестовых заданий

«Pilotage»

Choose the right variant:

1. What is the signal for a pilot at night?
a.) the flag “G” b.) the flag “H” c.) blasts on the ship’s siren
2. What does the flag “G” mean?
a). I have a pilot aboard.
b). I want to communicate with you.
c). I require a pilot.
3. From what side is a pilot usually taken aboard?
a). from the port side b). from the lee side c). from the starboard side
4. What flag should a vessel display when she requires pilot in daylight?
a). the flag “G” b). the flag “H” c). the flag “K”
5. Who usually manoeuvres the ship to the port?
a). the Captain b). the pilot c). the Chief Officer
6. What does a Master indicate in the radiogram to the pilot station:
a). the draft of the ship b). the ETA of the ship c). the displacement of the ship
7. Who is responsible for the safety of the ship while proceeding to the port?
a). the Captain b). the pilot c). the watch officer

3. Таблица форм тестовых заданий

Всего ТЗ	Из них количество ТЗ в форме			
	закрытых	открытых	на соответствие	на порядок
	шт. %	шт. %	шт. %	шт. %
100%	100	-	-	-

4. Таблица ответов к тестовым заданиям

Номер тестового задания	Номер правильного ответа
1	c
2	c
3	b
4	a
5	b
6	b
7	a

ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ № 5 по теме 4 (Аудиторная самостоятельная работа).

1. Спецификация Банка тестовых заданий по теме 4.

2. Содержание Банка тестовых заданий

« Dangers to Navigation, Warnings, Assistance»

Choose the right variant and translate:

1. There has been ... in position, keep clear.
a). assistance
b). navigation
c). collision.

2. The navigation is ... in the Northern seas.
 - a). prevent
 - b). dangerous
 - c). threaten
3. That's why pilot books and ... should always be carefully consulted.
 - a). speed
 - b). ship' safety
 - c). charts
4. What may ... the ship's safety?
 - a). send
 - b). threaten
 - c). consult
5. What is the position of the vessel in ...?
 - a). position
 - b). distress
 - c). course
6. I have lost a man ...
 - a). portside
 - b). overboard
 - c). starboard
7. Assistance is not required. You may ...
 - a). search
 - b). proceed
 - c). send
8. I am on fire and have dangerous ... on board.
 - a). in the engine
 - b). boat
 - c). cargo
9. Large vessel Keep clear of approach channel.
 - a). sending
 - b). leaving
 - c). aground
10. I am coming to your
 - a). assistance
 - b). collision
 - c). tank

Ключи

- 1 c
- 2 b
- 3 c
- 4 b
- 5 b
- 6 b
- 7 b
- 8 c
- 9 b
- 10 a

3. Таблица форм тестовых заданий

Всего ТЗ	Из них количество ТЗ в форме			
	закрытых	открытых	на соответствие	на порядок

	шт. %	шт. %	шт. %	шт. %
100%	100	-	-	-

4. Таблица ответов к тестовым заданиям

Номер тестового задания	Номер правильного ответа
1	c
2	b
3	c
4	b
5	b
6	b
7	b
8	c
9	b
10	a

4.2. ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

П Е Р Е Ч Е Н Ь

вопросов для подготовки к дифференцированному зачету по учебной дисциплине
для обучающихся по специальности 26.02.03 Судовождение
(4 курс)

1. Ship's construction
 2. Общие положения. Процедура/определители сообщений, применение. Ответы, сообщения о бедствиях.
 3. Местоположение. Курсы. Пеленги. Разные фразы
 4. Dangers to Navigation, Warnings, Assistance.
 5. Anchoring.
 6. Arrival, Berthing and Departure.
 7. Course, draught and height.
 8. Fairway Navigation.
 9. Pilotage.
 10. Радиолокация.
 11. Navigational Warnings.
 12. Погода. Оформление радиogramм.
- Промежуточная аттестация состоит из двух этапов: тестирование и устный опрос.

ТЕСТИРОВАНИЕ

1. Спецификация Банка тестовых заданий: по курсу изучения учебной дисциплины.
2. Содержание Банка тестовых заданий

Final test 1

1. How do you read me?
а. как вы меня слышите? б. как вы меня поняли?
2. I am on fire in the engine – room.
а. у меня пожар в трюме

- b. у меня пожар в машинном отделении.
- c. у меня пожар в трюме.
3. Weather forecast.
a. погода хорошая; b. прогноз погоды; c. погода ясная.
4. Мне требуется медицинская помощь.
a. I require radio medical advice.
b. I require boat for hospital transfer.
c. I require medical assistance.
5. I am in danger of
a. shifting. b. capsizing. c. listing.
6. MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY
I am sinking.
a. safety message. b. distress message c. urgent message.
7. Visibility is reduced by mist.
a. видимость понижена из-за снега.
б. видимость понижена из-за тумана.
c. видимость понижена из-за дымки.
8. navigational
a. fire b. warning c. passenger.
9. ETA. Estimated time of arrival.
a. ожидаемое время прибытия. b. ожидаемое время отхода.
10. Message is not understood.
a. сообщение не принято. b. сообщение не понято. c. сообщение не отправлено.
11. I have been in with m/v "Mars".
a. object. b. damage. c. collision.
12. Drifting container sighted.
a. urgent message. b. safety message. c. distress message.
13. There are 10 injured passengers on board.
a. на палубе 10 раненых пассажиров.
b. на борту 10 раненых пассажиров.
c. в трюме 10 раненых пассажиров.
14. longitudinal/latitude.
a. долгота/широта. b. широта/долгота.
15. We are launching
a. holds b. hulls. c. life-boats.
16. Keep clear of the pier.
a. держитесь в стороне от фарватера.
b. держитесь в стороне.
c. держитесь в стороне от пирса.
17. What is situation in your position?
a. fine. b. weather. c. cold.
18. call sign
a. название. b. местоположение. c. позывные.
19. Are you aground ?
a. У вас крен? b. Вы на мели? c. У вас повреждение?
20. UTC. Universal Co-ordinated Time.
a. ожидаемое время прибытия.
b. всемирное координированное время.
c. ожидаемое время отхода.
21. "Man has fallen!"
a. overboard. b. aground. c. in area.
22. Wind force.
a. ветер свежий. b. ветер штормовой. c. сила ветра.

23. PAN-PAN.
Main engine breakdown. I request towing.
a. distress message b. safety message c. urgency message.
24. East, west, north, south.
a. запад, восток, юг, север. b. север, юг, запад, восток. c. восток, запад, север, юг.
25. I have jettisoned cargo to stop listing.
a. я могу сбросить груз, чтобы остановить крен.
b. я сбросил груз, чтобы остановить крен.
c. я сброшу груз, чтобы остановить крен.
26. I have a list to portside.
a. Do you have a list to starboard?
b. Does he have a list to starboard?
c. Is you have a list to starboard?
27. ETD. Estimated time of departure.
a. ожидаемое время отхода. b. ожидаемое время прибытия.
28. Sinking, immediate is required.
a. assistance. b. engine. c. position.
29. GMDSS. Global Maritime Distress and Safety System.
a. глобальная система определения координат.
b. глобальная морская система связи при бедствии и для обеспечения безопасности.
30. You are a dangerous course.
a. having b. steering c. making.
31. Можете ли вы исправить повреждения?
a. Are you under command? b. Can you repair damage? c. Can you proceed?
32. SECURITE SECURITE SECURITE
Gale warning . Western Baltic. Shower squalls.
a. distress message b. safety message c. urgent message.
33. What kind of do you require?
a. damage. b. assistance. c. explosion.
34. I expect to refloat with tug assistance.
a. я ожидаю сняться с мели, когда улучшится погода.
b. я ожидаю сняться с мели, когда уменьшится осадка.
c. я ожидаю сняться с мели с помощью буксира.

FINAL TEST 2

1. Assistance is not required. You may ...
a). search b). proceed c). send
2. I am on fire and have dangerous ... on board.
a). in the engine b). boat c). cargo
3. Large vessel Keep clear of approach channel.
a). sending b). leaving c). aground
4. I am coming to your
a). assistance b). collision c). tank
5. The watch officer takes anchorage bearings and soundings and enters this information into the
a). register book b). log book c). magazine
6. At what berth shall we moor?
a). у какого причала мы должны швартоваться?
б). у какого причала мы будем швартоваться?
c). у какого причала мы швартовались

7. To bring the ship to anchor, it is necessary to reduce
 a). draft b). speed c). height
8. Before the ship reaches the anchorage, both anchors must be ready to... .
 a). let go b). let down c) let up
9. It is not compulsory to take a tug.
 a). буксир не будет готов
 б). брать буксир не обязательно
 с). буксир не придет вовремя
10. You must heave ... anchor.
 a). slow b). up c). down
11. What will be your last port of call?
 a). какой был Ваш последний порт захода?
 б). какой будет Ваш последний порт захода?
12. Vessel was in position (made fast).
 а).судно было ошвартовано
 б).судно будет ошвартовано
13. What flag should a vessel display when she requires pilot in daylight?
 a). the flag "G" b). the flag "H" c). the flag "K"
14. Your berth will be not clear at 7 p.m.
 а).ваш причал будет свободен в 19 часов.
 б).вы не будете швартоваться в 19 часов.
 с).ваш причал не будет свободен в 19 часов
15. Who usually manoeuvres the ship to the port?
 a). the Captain b). the pilot c). the Chief Officer
16. I cannot alter course to port.
 а). Я не мог изменить курс влево.
 б). Я не могу изменить курс влево.
 с). Я не смогу изменить курс влево
17. What does a Master indicate in the radiogram to the pilot station:
 a). the draft of the ship b). the ETA of the ship c). the displacement of the ship
18. I am proceeding at reduced speed.
 а). Я следую с повышенной скоростью.
 б). Я следовал с пониженной скоростью.
 с). Я следую с пониженной скоростью
19. Who is responsible for the safety of the ship while proceeding to the port?
 а). the Captain b). the pilot c). the watch officer
20. I am altering my course to starboard.
 а). я изменил курс вправо.
 б). я буду изменять курс вправо.
 с). я изменяю курс вправо.

3.Таблица форм тестовых заданий

Всего ТЗ	Из них количество ТЗ в форме			
	закрытых	открытых	на соответствие	на порядок
	шт. %	шт. %	шт. %	шт. %
100%	100			

4.Таблица ответов к тестовым заданиям

Номер тестового задания	Номер правильного ответа	Номер тестового задания	Номер правильного ответа
	I		II

1	a	1	b
2	b	2	c
3	b	3	b
4	c	4	b
5	b	5	b
6	b	6	b
7	c	7	b
8	b	8	a
9	a	9	b
10	b	10	b
11	c	11	b
12	b	12	a
13	b	13	a
14	a	14	c
15	c	15	b
16	c	16	b
17	b	17	b
18	c	18	c
19	b	19	a
20	b	20	b
21	a		
22	c		
23	c		
24	c		
25	b		
26	a		
27	a		
28	a		
29	b		
30	b		
31	b		
32	b		
33	b		
34	c		